

# Morgan Sleeper

UCSB Department of Linguistics  
South Hall  
University of California, Santa Barbara  
Santa Barbara, CA 93106  
[msleeper@umail.ucsb.edu](mailto:msleeper@umail.ucsb.edu)

## Research Areas

Music and language, Patagonian Welsh, language contact, phonetics, VOT, phonation, code-switching, Cherokee, Bergamasco, Ainu, anime, manga in translation

## Education

- 2015-            Ph.D. student in Linguistics, University of California, Santa Barbara, Santa Barbara, CA
- 2013-2015    M.A. in Linguistics, University of California, Santa Barbara, Santa Barbara, CA  
                 Thesis: *Contact effects on voice-onset time (VOT) in Patagonian Welsh*  
                 Advisor: Matthew Gordon
- 2011-2012    Fellow, Thomas J. Watson Fellowship  
                 Research project: *Ceol agus Comhrá: Music & Language Revitalization in the Celtic Fringe*
- 2006-2011    B.A. in Linguistics/Asian Languages and Cultures, Macalester College, St. Paul, MN

## Publications

- Submitted    Sleeper, Morgan. Placename mutation variation in Wales and Patagonia.
- Submitted    Sleeper, Morgan. Contact effects on voice-onset time (VOT) in Patagonian Welsh.
- Under review Esposito, Christina, Morgan Sleeper, and Kevin Schäfer. Examining the relationship between Vowel Quality and Voice Quality.

## Conference Presentations

- 2017            “The acoustic correlates of hot and bothered: Fatness and *fujoshi* in 'Kiss Him, Not Me'”  
                 Talk given at 23<sup>rd</sup> annual *Conference on Language, Interaction and Social Organization (LISO)*. Santa Barbara, CA, May 19-20.

- 2017 “Tone and tune in Tlahuapa Tu'un Sàví songs”  
Talk given at 20<sup>th</sup> annual *Workshop on American Indigenous Languages (WAIL)*.  
Santa Barbara, CA, May 12-13.
- 2016 “Contact effects on voice-onset time in Patagonian Welsh”  
Poster presented at the *Acoustical Society of America (ASA)* annual meeting.  
Honolulu, HI, November 28-December 2.
- 2016 “Code-Switching and Chord Changes: Building Identity through Musicolinguistic Signs in Welsh Rock Music”  
Panel presentation for “Playing the changes, saying the changes: The social meaning of musico-linguistic style-shifting” (Jessica Love-Nichols and Morgan Sleeper, organizers), given at the *American Anthropological Association (AAA)* annual meeting. Minneapolis, MN, November 16-20.
- 2016 “Nasal Mutation Variation in Patagonian Welsh”  
Poster presented at 45<sup>th</sup> annual *New Ways of Analyzing Variation (NWAV)*.  
Vancouver, BC, Canada, November 3-6.
- 2014 “Consuming Cool Japan: Constructing Foreignness and Reader Identity in Two Translations of Sailor Moon”  
Talk given at the *American Anthropological Association (AAA)* annual meeting.  
Washington DC, December 2-7.
- 2014 “Thither change: Temporal Uses of the Cherokee Translocative  $\Theta$  w(i)-”  
Talk given at 17<sup>th</sup> annual *Workshop on American Indigenous Languages (WAIL)*.  
Santa Barbara, CA, May 2-3.

## Invited Presentations

- 2016 “Code-switching and chord changes: Music, language, & identity in Welsh Rock”  
Talk given at Macalester College, St. Paul, MN. November 16.
- 2013 “Music and Language Revival: A Case for Cornish”  
Talk given for special conference *Why Cornish? Towards a Cornish Language Research Unit*, Camborne College, Cornwall, UK. December 6.

## Teaching Positions

- 2017 “Language, Power, and Learning” (LING/CHST 187)  
Head Graduate Student Teaching Assistant. University of California, Santa Barbara, Santa Barbara, CA.

- 2017 “Introduction to Syntax” (LING 109)  
Graduate Student Teaching Assistant. University of California, Santa Barbara, Santa Barbara, CA.
- 2016 “Introduction to Phonetics” (LING 106)  
Graduate Student Teaching Assistant. University of California, Santa Barbara, Santa Barbara, CA.
- 2016 “Language and Culture/School Kids Investigating Language in Life and Society (SKILLS)” (ANTH 104)  
Co-instructor. San Marcos High School and Santa Barbara City College, Santa Barbara, CA.
- 2015 “Language, Power, and Learning” (LING/CHST/EDUC 187)  
Graduate Student Teaching Assistant. University of California, Santa Barbara, Santa Barbara, CA.
- 2015 “Language in Society” (LING 70)  
Graduate Student Teaching Assistant. University of California, Santa Barbara, Santa Barbara, CA.
- 2014 “Introduction to Linguistics” (LING 20)  
Graduate Student Teaching Assistant. University of California, Santa Barbara, Santa Barbara, CA.

## Fellowships

- 2013-2018 Chancellor's Fellowship, University of California, Santa Barbara
- 2011-2012 Thomas J. Watson Fellowship, The Thomas J. Watson Foundation

## Grants

- 2017, 2016, 2015 Linguistics Department Mini-Grant, University of California, Santa Barbara, Santa Barbara, CA.
- 2016, 2014 Graduate Student Association Grant for Conference Travel, University of California, Santa Barbara, Santa Barbara, CA.
- 2016 Student Transportation Grant, Acoustical Society of America, Honolulu, HI.

## Service

- 2015- Webmaster, Linguistics Department, University of California, Santa Barbara, Santa Barbara, CA.
- 2015- Communications Liaison, Linguistics Department, University of California, Santa Barbara, Santa Barbara, CA.

- 2016 Co-organizer, 19<sup>th</sup> annual Workshop on American Indigenous Languages. Santa Barbara, CA, May 7-8.
- 2015 Co-organizer, 18<sup>th</sup> annual Workshop on American Indigenous Languages. Santa Barbara, CA, May 8-9.
- 2010-2011 Events Coordinator, Linguistics Department, Macalester College, St. Paul, MN.

## Honors

- 2011 Linguistic Prize for Academic Excellence, Macalester College, St. Paul, MN.

## Languages

Native: English

Advanced: Italian, Mandarin Chinese

Intermediate: Welsh, Irish, French, Spanish

Basic: Cherokee

Research knowledge: Bergamasco, Khmer, Māori, Ainu, Tlahuapa Tu'un Sàví